|  |
| --- |
| **Chandigarh Mein - Good Newwz** |
|  |
|  |
| **Traduit en Français -** |
|  |
| Musique : Tanishk Bagchi |
| Paroles : Tanishk Bagchi & Badshah |
| Label : Zee Music Company |
| Interprètes : **Badshah, Harrdy Sandhu, Lisa Mishra, Asees Kaur** |
|  |
|  |
|  |
| Dila De Ghar, Dila De Ghar |
| **Achète-moi une maison** |
| Bana De Ghar, Dila De Ghar |
| **Construis-moi une maison, achète-moi une maison** |
|  |
| Oh My God, This Is Original! |
| **Oh mon Dieu, que c'est original !** |
|  |
| Tune Pyaar Se Pukara Chali Aayi Aayi |
| **Tu m'as appelée amoureusement. Je suis venue en courant** |
| Jodi Teri Meri Lage Badi High-Fi |
| **On forme un beau couple** |
| Tune Pyaar Se Pukara Chali Aayi Aayi |
| **Tu m'as appelée amoureusement. Je suis venue en courant** |
| Jodi Teri Meri Lage Badi High-Fi |
| **On forme un beau couple** |
| Tune Kiya Jo Ishara Maine Kar Diya Saara |
| **Quand tu m'as fait signe, je me suis donnée à toi** |
| Main Taan Rehna Tere Naal Sohneyan |
| **Je veux toujours rester avec toi, mon chéri** |
|  |
| Saari Ki Saari Teri Wish Karun Poori (x2) |
| **Je veux que tous tes vœux se réalisent** |
| Mainu Haan Kar De Sohneya |
| **Dis-moi juste oui, ma chérie** |
|  |
| Dila De Ghar, Dila De Ghar |
| **Achète-moi une maison** |
|  |
| Dil Doon Ghar Chandigarh Mein (x3) |
| **Je t'achèterai une maison à Chandigarh** |
| (Chandigarh est une ville au nord de l'Inde) |
| Bana Doon Ghar Chandigarh Mein |
| **Je te construirai une maison à Chandigarh** |
|  |
| Nain Sharaabi Tere Suit Punjabi Paake |
| **Avec ton regard ensorcelant, en portant une robe du Pendjab** |
| Haaye Ni, Haaye Ni Dil Mangdi |
| **Tu demandes mon cœur** |
| Jo Bhi Kahegi Lage Haath Dila Doon |
| **Tout ce que tu demandes, je le ferai tout de suite** |
| Mujhe Kasam Lage Mere Rab Di |
| **Je le jure au nom de mon Dieu** |
|  |
| Nain Sharaabi Tere Suit Punjabi Paake |
| **Avec ton regard ensorcelant, en portant une robe du Pendjab** |
| Haaye Ni, Haaye Ni Dil Mangdi |
| **Tu demandes mon cœur** |
| Jo Bhi Kahegi Lage Haath Dila Doon |
| **Tout ce que tu demandes, je le ferai tout de suite** |
| Mujhe Kasam Lage Mere Rab Di |
| **Je le jure au nom de mon Dieu** |
|  |
| Note Uda Doon Saare Thumke Pe Tere (x2) |
| **Je veux te couvrir de billets de banque quand tu te déhanches** |
| Khali Kar Doon Batua |
| **Je veux vider mes poches** |
|  |
| Dila De Ghar, Dila De Ghar |
| **Achète-moi une maison** |
|  |
| Dil Doon Ghar Chandigarh Mein (x3) |
| **Je t'achèterai une maison à Chandigarh** |
| Bana Doon Ghar Chandigarh Mein |
| **Je te construirai une maison à Chandigarh** |
|  |
| Eni Mini Maini Mo, Baby Come, Baby Go |
| **Am stram gram. Viens, Bébé. Allez, Bébé** |
|  |
| Baby Main Toh Teri Beauty Ka Fan Hoon |
| **Bébé, je suis fan de ta beauté** |
| Tu Gori Gori Chhori Chhora Main Vi Tan Hoon |
| **Tu es une fille à la peau claire. Je suis un gars bronzé** |
| Yeh Ghar War Ki Na Kar Parwah Tu |
| **Ne t'inquiète pas pour la maison** |
| Poora Chandigarh Tere Naam Kara Doon |
| **Je déclarerai que tout Chandigarh est à toi** |
|  |
| Yellow Dress Teri Meri Yellow Lamborghini |
| **Tu portes une robe jaune. J'ai une Lamborghini jaune** |
| Har Wish Karun Poori Teri Main Hoon Tera Genius |
| **J'exaucerai tous tes vœux. Je suis ton bon génie** |
| Karke Ishare Kyun Tu Dil Tadpaye |
| **En me faisant signe, tu as torturé mon cœur** |
| Kabhi Aaye Kabhi Jaaye |
| **Parfois tu viens, parfois tu t'en vas** |
| Manje Kaaye, Manje Kaaye |
| **Mais pourquoi ?** |
|  |
| Ae Mandolin! Chal Chalu Kar Na |
| **Hé, le joueur de mandoline ! Joue maintenant** |
|  |
| Dil Doon Ghar Chandigarh Mein (x3) |
| **Je t'achèterai une maison à Chandigarh** |
| Bana Doon Ghar Chandigarh Mein |
| **Je te construirai une maison à Chandigarh** |
|  |
|  |
|  |
|  |
| **Traduction : Chnoupie** |
| **(www.BollyNook.com)** |